



**Rodolfo Häsler** naceu en 1958 en Santiago de Cuba e dende os dez anos reside en Barcelona. Estudou Letras na Universidade de Lausanne (Suíza) e dedícase profesionalmente á tradución. Polo seu traballo poético ten recibido bolsas como a da Oscar Cintas Foundation de Nova York e galardóns como o da Aula de Poesía de Barcelona ou o Premio Internacional de Poesía Claudio Rodríguez. Como tradutor literario, ocupouse da poesía completa de Novalis, dos minirrelatos de Franz Kafka, da escolma *Anthologie secrète* de Frankétienne, e preparou a antoloxía poética *El festín de la flama* da poeta boliviana Blanca Wiethüchter.

Ten publicados os seguintes libros: *Poemas de arena* (1982), *Tratado de licantropía* (1988), *Elleife* (1993; cunha nova edición dende Barcelona en 2018), *De la belleza del puro pensamiento* (1997), *Poemas de la rue de Zurich* (2000), *Paisaje, tiempo azul*, que viu a luz en México en 2001. *Cabeza de ébano* editouse en Barcelona en 2007 e en Guayaquil en 2014, *Diario de la urraca* fíxoo en 2013 á vez en Madrid, Cidade de México e Caracas e *Lengua de lobo* apareceu en Madrid en 2019. A esta bibliografía hai que sumar dúas plaquettes *Mariposa y caballo* (2002) e a guatemalteca *Cierta luz* (2010), así como dúas antoloxías da súa poesía publicadas en Caracas en 2005 e Las Palmas en 2007.

para José Manuel Domínguez

*Un edificio en una esquina mítica,  
Industria y Barcelona, Industria 502, viejo Gran América,  
entro y pregunto por el guardián de la luz  
que perpetúa la fábula de la lámpara de aceite,  
algo extraordinario llama la atención,  
decidido miro por una de las ventanas  
y me convierto en dos niños dulces  
jugando con un zorrillo,  
una jirafa y un bambi,  
y al mirar al exterior  
morimos de vértigo.*



## (RODOLFO HÄSLER)

Luns 8 de febreiro  
20:00

ÁGORA

[www.centroagora.es](http://www.centroagora.es)



# Poetas Di(n)versos <sup>2021</sup>

Rodolfo Häsler





Nado en Seixas (Cospeito) en 1949, **Xesús Rábade Paredes** é un poeta, narrador, ensaísta e tradutor de dilatada traxectoria. Poeta precoz, pertence á promoción poética de 1968 –antologada en *Os novísimos da poesía galega* (1974)– e ao colectivo de renovación poética Cravo Fondo. Con Helena Villar, ten colaborado en múltiples proxectos creativos e didácticos. E pola súa obra obtivo, entre outros, os premios Manuel Antonio, Galicia, Álvaro Cunqueiro, Blanco Amor, Esquíu, González Garcés, o premio das Editoras galegas, o Fervenzas Literarias e o da Gala do Libro Galego. Xornadas ou volumes de homenaxe á súa obra fóronlle xa dedicados pola Asociación Xermolos ou a Fundación Manuel María.

Para alén da súa obra narrativa, ensaística, como tradutor ou editor, a súa poesía reúnese nos volumes: *Xuntos cara o mañán* (1969), *O sangue na paisaxe* (1979), *No aló de nós* (1981), *Matria de sombra* (1987), *Poldros de música* (1993), *Cabeleira de pedra* (1993), *Os dedos dos loureiros* (2000), *Os anos da memoria* (2006), *Lugar do canto* (autoescolma bilingüe, 2008). En 2013 publica aínda *Sobre ruínas*, en 2018 *Memoria do corpo* –recoñecido na Gala do Libro Galego como Mellor Libro de Poesía do Ano– e en 2019 a lenda histórica en verso *Caldaloba en terras de Valverde*, mentres que na actualidade prepara un ensaio de memorias literarias.

VALVERDE, FINALMENTE

(...)

*Cando o carballo de Luxís en Castro non convoque asamblea  
e deite a folia,  
cando ninguén responda,  
saudarás os vivos en túmulo de malvas.  
Durmirás para sempre no val das augas mansas,  
seo amante e verdugo,  
e nada será nunca xa o que fora (lume indomable, soño, rebeldía),  
que se apagou contigo.  
Esquecerás incluso a solución final da gran incógnita,  
que a morte aclara todas as preguntas  
e cura a quen as fai.*

(Fragmento de “Memoria do corpo”)

←  
(XESÚS  
RÁBADE  
PAREDES)

Luns 8 de febreiro  
20:00

ÁGORA

[www.centroagora.es](http://www.centroagora.es)



Poetas  
Di(n)versos <sup>2021</sup>

Xesús Rábade Paredes

